

2067



**BUREAU HASTINGS PARK**  
**OFFICE OF THE CUSTODIAN**  
**JAPANESE SECTION**

FILE NO. 2067

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**NAME NUKAYA, KunizoHOME ADDRESS P.O. Box 243, Steveston, B.C.REGISTRATION NUMBER 03543 SEX: Male AGE 54OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

None

EMPLOYER:

MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: TonoADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: P.O. Box 243 Steveston, B.C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN:

AGE OF CHILDREN:

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: P.O. Box 243, Steveston, B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Phoenix Cannery Steveston, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

P.O. Box 243, Steveston, B.C.\*-

One Coho net 7/50 200 fathoms with life & lead lines \$215

2 beds, 1 kitchen stove, 1 heating stove, 2 tables, 8 chairs  
kitchen utensils, 1-15x33 clock, 1 Singer electric sewing  
machine. \$25 worth of fire wood.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
\$5 War Savings certificates in owner's possession.
8. BANK ACCOUNTS: Joint acct. with wife: \$600 Royal Bank, Steveston  
B.C.
9. LIFE INSURANCE: \$1000 Sun Life, 25 yr end. Pol No. 2211828,  
Prem. \$47.85 p.a. paid up to date. Bene. Wife, Mrs. Tono  
Nukaya. Pol. in owner's possession.
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS.
11. SAFETY DEPOSIT BOX:

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS:

2. TRADE DEBTS:

**REMARKS:**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 10th day of April 1942.

(Signature)

K. NukayaWitness

FOR DEPARTMENTAL USE



✓  
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date May 5/43.

File No. 2067

1 Name NUKAYA, KUMIZO  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 03543

✓  
Male - Female  
(check)

Age Jan. 16, 1888

Former Address P.O. Box 243, Streveston, B.C.

Date Evacuated Apr. 29/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address 1/0 R.E. Talbot,  
Westwood, B.C. (checked 9/5/42)

✓  
Married - Single  
(check)

Name of Wife Tono #03541

Name of Husband —

Name of Mother —

Name of Father —

Names of Children under 16 1

Requested by PPD Registered with Custodian yes  
(Yes or No)

Additional Information Fisherman Owner of  
Sasboat. Lic #1985- Reg # M. 21. 0385.

40 32 71



File No. 2067

May 3, 1947.

LIABILITY SUMMARY

No: Euniso NUKAYA  
REG. No. 03543

There are no claims against Euniso NUKAYA revealed  
on the file.

The above Summary is certified to be in  
accordance with the information on files



George Peters,  
Office of the Custodian.

GP/EL



File No. 2067

October 4th, 1944

CLAIMS DEPARTMENT

Kuniso NUKAYA - Reg. No. 03543

CREDITORS:-

NO CLAIMS ON FILE.

NO CLAIMS ON WIFE'S FILE No. 5757

/ND



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name

Mr. Kunizo Nukaya

c/o H.E. Talbot

Westward Bld

File No. 2067

Reg. No.

03543

Company

Sun Life

Agency

Vancouver Agency

Policy No.

2211328

Premium - \$

47.85

Payable:

X

Annually, Semi-annually or monthly

Month

October

Day 20

REMARKS:

Letter sent 8/19/43



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: Jan. 11, 1944

Name: Kunizo NUKAYA

Reg. No. 03543

File: 2067

Boat File No.: JFVDC 340

Name of Vessel: "K.N." 27'7" x 7'x3'(1929) Vivian 6 HP(1932)

Lic. or Reg. No.: New Westminster 1985

Naval No.: NW.038-J

Owner's Valuation: \$600.00

JFVDC Valuation: ~~\$225x22x(1111x1111)x222222~~ No appraisal

Custodian Valuation: No appraisal

Date of Sale: April 2, 1942

Purchaser: H.Bell-Irving & Co.Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy

Selling Price: \$400.00

Paid to JFVDC ~~on 04/02/42~~ \$400.00

Supervision Costs: \$ 6.50

Balance due Owner: \$393.50

Paid to: K. Nukaya on April 7, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Repairs: Star Shipyard Job 5 - \$159.06 (Paid)

Additional Information:

*J Maclean*



November 30th, 1947

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Kunizo NUKAYA  
Reg. No. 03543

Chattels:

Kunizo NUKAYA declared various chattels in his JP form of April/42. November, 1942 signed a list of goods, shown in Chattel Schedule, as suggested by the Custodian, declaring that these were all his chattels left in the Protected Area, but he also declared the a Good Cheer cook stove was missing from this list. Further investigations have revealed no trace of this stove and so it has been listed as "Unaccounted for."

Many of the articles declared by NUKAYA in his JP declaration were left in his house at Phoenix Cannery, because they were considered not worth the costs of moving; many other items declared by him are unaccounted for, there is no trace of them in this office. The Kitchen utensils and heating stove are the only items declared that were sold. Many other items not declared, however, were sold and the funds derived from the sale were credited to NUKAYA's account in this office.

On March 12, 1945, Kunizo NUKAYA wrote requesting information concerning 4 cords of wood @ \$7.50 cord. This was declared in April, 1942 as "\$25.00 worth of fire wood." The letter was acknowledged by there is no further information about this wood on file. It was probably removed by near-by white fishermen.

A Gross Amount of \$27.95 was derived from the sale of these chattels. The net proceeds of \$21.44 (\$27.95 less \$6.50 Auction expenses) were credited to NUKAYA's account.

(JP Form was declared on April 10, 1942; he was evacuated Ap. 29/

Please see Net Statement for position of nets.

Specified Articles:

A boat, the "K.N.", 27'7" x 7' x 3" (1929) Vivian 6HP(1932) was sold through the Japanese Fishing Vessels Disposal committee on April 2, 1942, to H. Bell/Irving & Co. Ltd for \$400. This amount less expenses (\$6.50), that is \$393.50 was paid to NUKAYA by the JFVDC. No appraisal was recorded for this boat. Please see the brown-edged Vessels Summary.

Bank Account:

Joint Account with wife - \$600. Royal Bank, Steveston, B.C. - JP form. This was not brought under the control of the Custodian.

Securities:

\$5.00 War Savings Certificate in owner's possession - JP form. This was not brought under the control of the Custodian.

Insurance:

\$1000. Sun Life - 25 yr. endowment. Policy #2211828, Prem. \$47.85, p.a. paid up to date. Benef. wife, Mrs. Tono NUKAYA. Policy in owner's possession. This was not brought under the Custodian's control.

There is no other property of any kind revealed on this file.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file:

B. Mac A. Hill



Declared April 10/42  
Evacuated April 29/42

November 30th, 1947.

Chattel Schedule

Re: Kunizo NUKAYA  
Reg. No. 03543

Declared by NUKAYA  
on Apr. 10/42 at PO  
Box 243, Steveston

Moved to Storage  
at Warehouse #3  
on June 26/42 from  
Phoenix Cannery #3

Goods left in  
house as worth-  
less June 26/42.

Auctioned

Other Disposition

2 beds

1 kitchen stove  
(Good Cheer)

1 heating stove

2 tables

8 chairs

1 - 15 x 33 clock

1 singer sewing machine

\$25.00 worth fire wood

kitchen utensils

1 wash tub k. ware  
1 carton kitchen ware  
1 can k. utensils  
2 cartons crockery

2 Japanese tubs  
1 boat pump  
2 ironing boards  
1 boat water tank  
1 lantern  
1 box Sundries

1 wash board  
1 tray  
1 box clothing & cushions

1 wicker basket  
small cabinet

1 bed complete  
1 cot

1 clock

April 6, 1945

wash tub- 4.1.44  
pots and pans 4.1.44  
dishes, chinaware-  
chinaware -  
kitchen & chinaware-  
chinaware-  
chinaware-  
cups and saucers-  
kitchen ware-  
chinaware-

tub, pail, saucepan - 4.1.44 \$4.50

Missing  
Missing  
Missing

April 6, 1945

April 6, 1945

April 6, 1945

see Net Statement

1 net  
1 cork line  
1 lead line  
1 coal hod  
1 homemade couch & mattress  
1 bureau  
1 rubber matt

Unaccounted for  
see Chat. Summary

Unaccounted for  
Unaccounted for

Unaccounted for  
possibly taken on  
evacuation

Unaccounted for  
see Chatt. Summary

SOLD  
FOR

\$25.45

all sold on  
April 6, 1945

SOLD

possibly contained  
kitchen ware

SOLD

Missing  
destroyed as  
valueless 24.9.45  
Missing



November 30th, 1947

Chattel Schedule

Re: Kunizo NUKAYA, Reg. No. 03543

Sold and funds credited to NUKAYA although not declared by him or recorded on Storage list of goods moved from Phoenix Cannery belonging to him:

|            |               |
|------------|---------------|
| Gum boots  | April 6, 1945 |
| Model boat | April 6, 1945 |
| 1 mirror   | April 6, 1945 |

The above Schedule is certified to be in accordance with the information on file:

/BM

D. MacBokill



November 30, 1947

NET STATEMENT

Re: Kuniso NUKAYA  
Registration No. 03543

Kuniso NUKAYA declared on his JP Form of April 10, 1942 "Coho net - 7/50 200 fa. with life & lead lines \$215.00." This net was found in the house at Phoenix Cannery #3 among NUKAYA's personal belongings. It appears on Storage list #60 with goods left in this house, and also appears among goods left in this house on the list signed by NUKAYA as being all his chattels in the Protected Area. (November 1942)

After further inquiries from the Japanese Miss Seaton wrote a Memo to Mr. Harris (March 17, 1944) asking for any information now available concerning this net. Mr. Harris replied "This appears to be the only record of net referred to and would only be left in house if it was in poor condition & of no saleable value - March 20 /44"

The following nets, although not declared by him, were sold to Anglo-British Columbia Packers on November 30, 1943, and the funds derived were credited to NUKAYA's account in this office:

|                                  |          |         |
|----------------------------------|----------|---------|
| 11 lbs. 8/50 Barbour twine       | @ \$2.83 | \$31.13 |
| 15 lbs. #28 Cotton hanging twine | @ .40    | 6.00    |
| 5 lbs. #15 Cotton hanging twine  | @ .40    | 2.00    |
| 60 feet #5 chain                 | @ .10    | 6.00    |

Total Sales

\$45.13

The above Statement is certified to be in accordance with the information on file:

B. Mac Askill

/BM



NAME NUKAYA, KunisoREGISTRATION NO. 03543FILE NO. 8067

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B. C. on April 6, 1945.

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Gun boots                   | \$ 2.00 |
| Model boat                  | 2.25    |
| Coleman lantern and glasses | 2.75    |
| Dishes, chinaware           | 0.40    |
| Chinaware                   | 1.00    |
| Kitchen and chinaware       | 1.85    |
| Chinaware                   | 0.50    |
| Chinaware                   | 3.00    |
| Cups and saucers            | 2.00    |
| Kitchen ware                | 2.50    |
| Chinaware                   | 2.75    |
| Washboard and mirror        | 1.35    |
| Camp stove                  | 0.85    |
| Small cabinet               | 0.25    |

|                |                            |          |
|----------------|----------------------------|----------|
| Total          | (Auctioneer's Fee: \$ 2.35 | \$ 23.45 |
| Less Expenses: | (Advertising: 1.03         | \$ 5.36  |
|                | (Moving: 1.98              |          |

Net Proceeds Credited:

\$ 18.09

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 32.

Remarks.



NAME NUKAYA, Kuniso

REGISTRATION NO. 03543

FILE NO. 2067

The following chattels were sold by public  
auction at Steveston, B. C. on January 14, 1944.

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Tub, pail & saucepan   | \$ 1.50 |
| Wash tub & pots & pans | 3.00    |

|                        |                    |         |
|------------------------|--------------------|---------|
| Total:                 |                    | \$ 4.50 |
| Less Expenses:         | (Auctioneer's Fee) | \$ .45  |
|                        | (Advertising)      | .20     |
|                        | (Movings)          | .50     |
| Net Proceeds Credited: |                    | \$ 3.35 |

Members of Custodian Staff Present. Mr. C. C. Robinson

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 3

Remarks.



MEMORANDUM

File No. 2067

Sept. 24/45

TO: The File

FROM: Mr. R. B. Mackenzie

RE: Kuniso NUKAYA

The following article was either destroyed or abandoned  
as being of no value:

1 Box rags

RBM:LBM

*R.B.M.*

*23-45  
4-10*



B R I E F

Kamloops, B.C.  
10 Dec. 48

Notes in Defence

Kunizo NUKAYA

File No. 2067

Case No. 11 ✓

Claim:

Chattels \$415.00.

*Furniture value \$60  
Sold by auction for \$27.95*

Everything found that was saleable, sold by  
auction for \$27.95.

As claimant gave no individual prices for the  
articles claimed for, the usual comparative statement  
cannot be compiled.

No submission.

*Thompson Anst.  
Harris att. de.  
Robinson de.*

RWN/mw



Steveston, B.C.  
Nov. 30, 1943.

ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY

PHOENIX CANNERY

Fishing Supplies purchased from K. Nakaya.

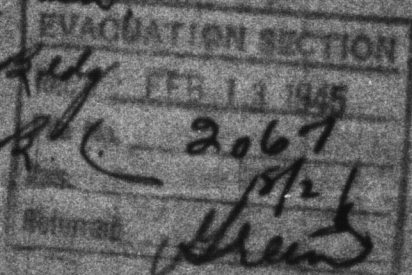
9.67/03243

|                                   |   | Price | Amount      | Total        |
|-----------------------------------|---|-------|-------------|--------------|
| 11 lbs. 8/50 Barbour Twine        | • | 2.83  | 31.15       |              |
| 15 lbs. # 28 cotton Hanging Twine | • | .40   | 6.00        |              |
| 5 lbs. # 16 " " "                 | • | .40   | 2.00        |              |
| 60 ft. # 5 Chain                  | • | .10   | <u>6.00</u> | <u>45.15</u> |



Postmarked B.C.  
February 10/45

Office of the ~~Evacuation~~  
Royal Bank Bldg  
Vancouver, B.C.



Dear Sir:

I am enquiring to-day about my  
fishing supplies left in Stuntson, B.C.  
I have been informed that your  
office has loaded after my supplies  
and Stuntson and another company  
has taken over that supply.

Regrad to the supplies, I have  
not as yet heard of the fishing  
supplies being sold. If it has been  
sold I would like the check to  
be sent over. If not I would  
like to know where the fishing



supplies are kept.

I have also left kitchen equipment in Sturtevant, R. I. I have inquired before and have not as yet received any answer as to the whereabouts of the stores left in Sturtevant.

If you can spare the stores I should greatly appreciate it if you will send it here. I will pay all the expenses.

Hoping to hear from you real soon, regarding the above information.

Sincerely yours,  
Mr. Knickerbocker

Reg. No. 03543.

|                |   |                     |              |
|----------------|---|---------------------|--------------|
| shot. picture. | 3 | bars of line        | 6            |
| shot. picture  |   | Antenna: other line | 45.13        |
|                |   |                     | <u>51.13</u> |



Westmald, B.C.  
March 12, 1945

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Date               | MAR 14 1945 |
| File No.           | 2067        |
| Ans.               | 22/3/4      |
| Referred           | Green       |

Dear Sir,

I am in receipt of your letter and cheque dated March 3rd.

I deeply appreciate your kindness for sending the cheque.

As to my stone the Phoenix Laundry has the responsibility. I have left the responsibility to the manager and the book-buyers of the Laundry as I would like to know the whereabouts. If you can locate it I would like you to auction the stone and send the cheque.

I have also some cold lines & red lines, which I believe does not deteriorate so I would like them to be auctioned.

I also left 4 cards of mail, @ \$7.50 each and please let me the price you have auctioned the mail at.

I shall be waiting for the answer.

Kunig Kunkaya.

Reg. No. 03543.



2067

March 3rd, 1945.

Mr. Kunizo NUKAYA,  
Reg. No. 03543,  
Westwold, B. C.

Dear Sir:-

In answer to yours of February 10th, we find that we have to the credit of your account from the sale of fishing equipment the following items.

3 Balls of twine sold for..... \$ 6.00

Sundry Barbour and cotton hanging  
twine also 60 feet of chain  
sold for..... 45.13

\$51.13

We are enclosing herewith our cheque for this sum and still hold to the credit of your account \$3.35 being the proceeds of auction sales of one or two items of household effects.

Your net and lines were left in the house previously occupied by you as not being of sufficient value to move to our net storage house for sale. It had perhaps not been properly hung and had, therefore, deteriorated.

We will advise you further as, if and when, any of your belongings are sold but we regret that we have never been able to locate the stove about which we have previously corresponded.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

Enc.  
HFO:IF



2067

May 3, 1947.

Mr. Kunise NUKAYA,  
Registration No. 03543,  
c/o H. E. Talbot,  
Westwold, D. C.

Dear Sir:

Enclosed please find our cheque in the amount of \$21.44, being the entire balance of your account with the Custodian. This amount is derived from the sale of chattels found in your name in the Protected Area. Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

George Peters,  
Office of the Custodian.

GP/EL  
Enc. - Cheque for \$21.44



CASE NO. 11.

IN THE MATTER OF THE "INJURIES ACT"  
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 22.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

BEFORE  
(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. HIRD, COMMISSIONER).

Kamloops, B. C.,  
December 10th, 1947.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
SHIRO NUNATA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq., appearing for the  
Dominion Government.

J.A. MacLENNAN, Esq., appearing for the  
Claimant.

---

A. NATHAN, Esq., Secretary.  
G.H.R. UPTON, Esq., Official Interpreter.  
T.P. HORROBIN, Esq., Official Reporter.



K. Nakaya,  
In Chief.

MR. MacLENNAN: The next case I would like to take, my lord, is No. 17 on the list, that of Eunise Nakaya.

THE COMMISSIONER: Does this man require the services of an interpreter?

MR. MacLENNAN: Yes, my lord, he does in part. I think he understands a little English. He may be able to get on fairly well in English.

10

EUNISE NAKAYA, the Claimant herein,  
being first duly sworn,  
testified as follows:

MR. MacLENNAN: My lord, I would ask leave to amend the claim in this connection by abandoning the claim for the fishing boat which was sold by the Claimant. We abandon that \$300.00 claim. Also, my lord, I am abandoning the claim for transportation from Greenwood to Westvold, \$50.00. So the claim will be \$435.00, less the amount received from the Custodian of \$21.44, making a balance of \$393.56.

20

THE COMMISSIONER: Can I have that figure again?

MR. MacLENNAN: \$393.56.

THE COMMISSIONER: And the amount of the remittance by the Custodian?

MR. MacLENNAN: \$21.44.

THE COMMISSIONER: Yes, proceed.

DIRECT EXAMINATION BY MR. MacLENNAN:

Q Mr. Nakaya, you understand a little bit of English, do you?

30

A: Yes.



3  
K. Nakaya,  
In Chief.

Q Before your evacuation, you were a fisherman at Vancouver?

A1 Steveston.

Q At Steveston. Now, at the time of evacuation where did you place your goods -- your household goods and fishing nets? Where did you put them?

A In the cannery house.

Q Which cannery house?

A The A.B.C.

20 Q The A.B.C. at Steveston? A1 A3 Steveston.

Q What were your arrangements there with the cannery house?

A1 It was just the fishermen. He loaned me that house.

Q He loaned you the house to put the goods in?

A Yes.

Q Was there any key to the place?

A Yes.

Q And who kept the key?

20 A I gave it to the manager -- to the bookkeeper.

Q You gave it to the bookkeeper?

A Yes.

Q Did you give him any instructions about what to do?

A1 Well, I just say, "Here is my key to the house", and I give it to the manager -- to the bookkeeper.

Q And at that time had you declared your goods to the Custodian?

A1 Yes, I told him already about the Custodian. I told it to the bookkeeper.



E. Nakaya,  
In Chief.

Q You told the bookkeeper you had already reported these goods to the Custodian?

A Yes.

Q And was the bookkeeper to be responsible for them in any way? Was there any arrangement like that?

A: Well, the bookkeeper said, "Just leave the key", you see, and I knew him a long time.

Q Yes; and this arrangement was made why?

20 Were you going away then?

A: Yes.

Q And you went to Hastings Park just at that time?

A No, before I go to Hastings Park.

Q You made your declaration when you were in Hastings Park?

A: Yes.

Q Then you did go away from Hastings Park long enough to put your goods in this summary?

A Yes, we go down with Mounted Police.

Q When were you evacuated? That is, when did you leave the Coast?

20 A The Coast?

Q When did you leave Hastings Park to go to Greenwood?

A: Just

Hastings Park, you know.

Q Yes.

A: Go about

two weeks, then go to Greenwood.

Q When did you go to Greenwood?

A I think the end of April.

Q The end of April, 1942?

A Yes.

30 Q You made your declaration while in Hastings



Park. Is that your signature, Mr. Nakaya?

A Yes.

MR. MACLEHRAN: This J.P. Form of the Custodian dated the 10th of April, 1942, my lord, I would file as Exhibit 1.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 1)

Q You have shown as goods of yours, Mr. Nakaya, on that form, one canoe net 7/50 200 fathoms with lead lines?

10 A Yes.

Q And "Life", is it?

A: Flots, I

think.

Q It is supposed to be flots and lead lines, value \$215.00; two beds, one kitchen stove, one heating stove, two tables, eight chairs, kitchen utensils, one 15 x 33 clock, 1 Singer electric sewing machine, \$25.00 worth of fire wood. Now, are those all the things that you had at the time of the evacuation?

20 A Yes.

Q That is, all the things you have mentioned on your form?

A: Yes.

Q And you made that up while you were at Hastings Park to the best of your recollection?

A Yes.

Q How did you arrive at the valuation for the canoe net, flots, and lead lines, at \$215.00?

A Well, it cost nearly \$500.00 and was used a little, not old, and worth \$215.00.

30 THE COMMISSIONER: Are all the values shown there?



6  
K. Nakaya,  
In Chief.

MR. MACLENNAN: No, my lord, just for the \$25.00 worth of fire wood and \$325.00 for the net.

THE COMMISSIONER: Are you going to adopt the plan of putting in a written memorandum with values on it?

MR. MACLENNAN: I will, my lord, but we haven't had an opportunity to do it in every case, and this is one. However, the chattels are few in this case.

20 Q How long had that not been used?

A Only one year.

Q You estimate the new value at \$325.00?

A Yes.

Q Did you make that or buy that net new?

A Make it.

Q You made it yourself?

A: Yes.

Q That seine net, how long would it be good for in the ordinary course?

A: Can use

it with some men three years, some men four years.

20 About three years with guarantee, you see.

Q Three years for sure, and maybe four?

A Yes.

Q When that was put away, what was its condition? When it was put away, what was the condition of it? Was it in good condition or torn or worn out or what?

A: It was in

good condition.

Q Was it hung up or folded away?

A No, just pile them up -- hung up.

30 Q Did you do anything before you piled it up?



A Yes.

Q What did you do with it?

A Before, you know, in our place, then I move it.

Q Do you know whether the net was wet or dry before you put it away?

A: Pretty dry.

MR. HUSTON: Q: Dry or pretty dry?

A Dry.

MR. MacLENNAN: Q: Did you dry it out?

A Yes.

10 THE COMMISSIONER: Q: Had it been bluestoned?

A Dry.

MR. MacLENNAN: I beg your pardon, my lord?

THE COMMISSIONER: Q: Was it bluestoned after you last used it?

A Yes, last use it and then bluestone and dry, you see.

MR. MacLENNAN: Q: I am showing you a list of goods which you received from the Custodian, did you?

A Yes.

20 Q And did you sign that about the date it bears, November 28th, 1942 -- the original?

A Yes.

Q And sent it back to the Custodian?

A Yes.

Q And this is a copy of the document you signed?

A Yes.

Q Your signature isn't on it.

MR. MacLENNAN: I would file that as Exhibit 2. This is a list of chattels.

30 MR. HUSTON: My lord, we have the signed copy of this.



8  
L. Bulaya,  
In Chief.

It strikes me if we are going to have any document put in, we might as well have the document in which the claimant acknowledges it.

MR. MacLENNAN: That is quite all right.

THE COMMISSIONER: Put in the signed one. There is no need for the other.

MR. MacLENNAN: I will substitute then the original from the Custodian's file, my lord. It bears the stamp of the Custodian's office, November 28th, 1942. This copy isn't dated.

(LIST MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. HENDER: Could you have him identify the signature?

MR. MacLENNAN: Q: Yes. Is that your signature, Mr. Bulaya, on Exhibit 2?

A: Yes.

Q: Mr. Bulaya, there are certain goods mentioned there apart from the net and the cork line and lead line?

A: Yes.

Q: Have you arrived at any basis of valuation for these goods? You are claiming \$200.00 in respect of these, are you not?

A: Yes.

Q: How do you arrive at that figure?

A: You see, we go down to the Mounted Police but he not give a chance. You see, you get a wife and a house and have just about everything for \$200.00, you see.

Q: Yes. I understand you have placed a valuation of \$200.00 on them. How do you arrive at that valuation of \$200.00?



9  
E. Nakaya,  
In Chief.

A Well, he give a chance.

Q You don't understand me.

THE COMMISSIONER: Perhaps Mr. Upton could assist.

Q How does he arrive at the valuation of \$200.00 on the chattels?

THE INTERPRETER: A: He said he bases his price to the best of his ability on the cost price, with a reduction for use or depreciation.

MR. HADLUND: Q: Mr. Nakaya, in your declaration to the Custodian, you mentioned a kitchen stove. What kind of a kitchen stove was it?

A A Good Cheer.

Q How old was it?

A: About a

year.

Q About a year at the time of evacuation. Do you know what you paid for it?

A \$65.00.

Q Now you mention two beds on your J.P. declaration?

A Yes.

Q Did that include the mattresses and springs?

A Yes.

Q How do you know what they cost you?

A We pay about pretty near \$60.00, you see.

Q For the beds themselves?

A And the mattresses two years old.

Q The mattresses were two years old?

A Yes.

Q And the springs?

A: About two

years old.

Q The bedsteads, how old were they?



E. Nukaya,  
In Chief.

A They were real old.

Q Do you know what you paid for the mattresses?

A About \$17.00.

Q About \$17.00 each?

A Yes.

Q For the two mattresses?

A Yes.

Q You mention fire wood in your declaration -- \$25.00 worth of firewood. How did you arrive at that valuation?

A Up at Gabriela

Island, we bring it down.

Q You brought some wood down from Gabriela Island. How much did you bring down?

A About three cords, and we left two cords.

Q You had two cords and got three more?

A Yes.

Q What did you pay for this wood?

A We pay about \$7.50 a cord.

Q And you figured how many cords were there at the time you left?

20 A If somebody buy, I would sell it for \$25.00, you see.

Q You would have been prepared to sell all the wood you had there for \$25.00?

A Yes.

Q How many cords were there?

A There were five cords.

Q Five cords which cost you \$7.50 a cord?

A Yes.

30 Q In addition to these things which have been mentioned, Mr. Nukaya, did you have some fishing



R. Hukaya,  
In Chief.

gear apart from that?

A Yes.

Q What was it?

A: A drum -- a

roller.

Q A roller?

A: Yes.

Q And floats?

A: Yes.

Q And anything else? At any rate, something else was sold by the Custodian and you got some money for it?

A: Yes.

10 Q About \$50.00 worth?

A: Yes.

Q You have made no claim for it in this connection? You are not making any claim for it?

A No.

Q You have been paid by the Custodian for it and you have made no claim for it? It isn't included in this?

A: No.

MR. HUNTER: What is it for? My lord, these were credited to this man. At that time it was a pretty hit and miss business. In most cases things like the cotton twine were put into what they called a suspense account. At least there is a suspense account because we haven't been able to allocate the proceeds to any individual. He was credited with \$45.13 for cotton twine, and I was wondering at this point if we could find out if they were actually his.

THE COMMISSIONER: That will be covered either by examination by Mr. MacLennan or by yourself, Mr. Hunter.

30 MR. MACLENNAN: I will try and identify it. If I



E. Nakaya,  
In Chief.

can't, Mr. Hunter may be able to.

Q Mr. Nakaya, you received credit from the Custodian for \$45.13 for these goods, 11 pounds, 8/50 twine?

A Yes.

Q Did you have that twine? Was that yours?

A Yes, that was mine. I left it at the cannery.

Q You left it at the cannery?

A Yes.

Q Are you sure of that, or is it someone else's?

10 A Yes, it was mine.

Q It was yours, and you left it at the cannery? 15 pounds, No. 20 cotton hank twine. Did you have such twine?

A Yes.

Q Five pounds, No. 15 cotton hank twine. Did you have such a thing?

A Yes.

Q Sixty feet of No. 5 chain.

A Yes.

Q You had those and they were yours?

A Yes.

20 Q You had left them at the cannery?

A Yes.

Q Yet you didn't put those on your J.P. declaration form of the Custodian?

A No.

Q Why was that?

A I left it at the cannery.

Q Because you left it at the cannery?

A Yes. The cannery say I would have to sell those things.

Q Did you sell them yourself before you left?

30 A No.



K. Nakaya,  
In Chief.

THE COMMISSIONER: That clears up your problem there, Mr. Hunter?

MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Are there any other chattels you want to deal with, with this man?

MR. MacLENNAN: My lord, I have nothing further except to refer to the Custodian's file, if I could, for a memorandum of March 17th, 1944. My lord, I am producing from the Custodian's file memorandum of March 17th, 1944, in connection with their file No. 2067 re Rmino Nakaya, registration No. 03543.

"The above named declares one cotton net - 7 x 50 - 200 with lines valued at \$225.00 left in his Phoenix Cannery house. On Chattels list #60, dated June 26th, 1942, Mr. Robinson states this net, along with other items, was left in the house, but this is the last record we have of this net. Any information you can give us regarding the same would be appreciated."

It is addressed to Mr. G.M. Harris from Miss Seaton, and apparently Harris replies to this memorandum in handwriting.

"This appears to be the only record of net referred to and would ordinarily be left in the house if it was in poor condition and of no saleable value".

I will file that, my lord.



L. Nakaya,  
Cross-Exam.

THE COMMISSIONER: That is for the purpose of showing the net disappeared after it was left there by this man.

MR. MACLENNAN: Yes, and after it came to the knowledge of the Custodian.

(MEMORANDUM MARKED EXHIBIT NO. 3).

THE COMMISSIONER: That is all, is it, Mr. MacLennan?

MR. MACLENNAN: That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: Yes, Mr. Hunter.

20

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mr. Nakaya, you signed a list --

A Yes.

Q --in which it states, "This represents all my chattels in the protected area of British Columbia". You have seen this. This went in as an exhibit.

THE COMMISSIONER: You have the original there? That is what -- Exhibit 1?

20 MR. HUNTER: No, my lord, Exhibit 2.

THE COMMISSIONER: Have you Exhibit 2? Have you not got it there, Mr. Secretary?

MR. MACLENNAN: I believe it is in front of the witness now, my lord.

MR. HUNTER: Q: That is your signature? You can identify that, Mr. Nakaya?

A Yes.

Q And you signed that with no understanding of what was in it? Now, I notice in your original J.P. declaration, you place certain items there

30



E. H. Hays,  
Cross-Exam.

which are not in this list; for instance, the kitchen stove. What happened to the kitchen stove?

A: Well, I left it there in the house. After this check-up there is no stove and I called again. I sent a letter, you see.

Q: I am sorry, I don't get it.

THE COMMISSIONER: Q: You sent what?

A: A letter, to check up on the stove. I sent a letter, you see, and there is some answer here.

Q: Did you add the stove later?

A: No.

MR. HUNTER: Q: What happened to the stove?

A: Well, somebody stole it, you see.

Q: How do you know it was stolen?

A: Well, on check up no stove here and I asked about it.

Q: Why did you sign this as a complete list if it were not complete?

A: Well, I sent for the other white man and I working down for E. H. Talbot, and he came over to my stove.

Q: I am sorry, I can't understand it.

(Interpreter to the witness).

THE COMMISSIONER: Just one minute, Mr. Upton.

Here is the Custodian's Exhibit 2 which he has before him which does not show any stove, and counsel has asked the witness to explain why he didn't show the stove in that letter, because he says the list is complete of all his



K. Nakaya,  
Cross-Exam.

chattels.

MR. MacLENNAN: My lord, I have a letter here which I didn't produce and which I might now produce to explain that.

Q Mr. Nakaya, have you seen that letter before?

A Yes.

Q You got it from the Custodian?

A Yes.

MR. MacLENNAN: I would like to read it, my lord. It is a letter to Mr. Kunio Nakaya at Westvold re chattels.

"... We thank you for your letter of the 14th calling our attention to the omission of your cooking stove on our chattels list. We have had a thorough re-check of your goods and regret to report that the cooking stove cannot be found. In your own interests we would suggest that you sign the chattels list which we sent you, and if at a later date the cooking stove is located in some other locality, we will promptly advise you.

Yours truly,

H.P. Green,  
Protection Department."

THE COMMISSIONER: That disposes of that matter.

MR. HUNTER: Yes, my lord.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 4).

MR. HUNTER: My lord, of the items claimed there are certain ones which are unaccounted for, which we



K. Nakaya,  
Cross-Exam.

might as well admit now we didn't find. Whether they were there or not, your Lordship will have to determine. This is stuff which we, of course, couldn't find.

THE COMMISSIONER: Now are you referring to the J.P. list or which?

MR. HUNTER: To his claim, my lord.

THE COMMISSIONER: You say certain articles shown on the claim the Custodian could not find?

10 MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: As of what date?

MR. HUNTER: Well, as of the date of the sale, my lord, which was February 21st, 1944.

THE COMMISSIONER: Wait a moment. There was a letter you put in a moment ago of November, 1942, in which they could not find the stove and said so.

MR. HUNTER: Yes. At that point we couldn't because at that time it hadn't been called to our attention. Normally the Custodian left these things where they were.

THE COMMISSIONER: Until he came to sell them.

MR. HUNTER: Yes, unless they were in danger of being looted, in which case he stored them.

THE COMMISSIONER: As of what date in 1944?

MR. HUNTER: As of February 21st, the date of the auction sale. These items were missing.

THE COMMISSIONER: What was unaccounted for?

MR. HUNTER: Well there was unaccounted for, that we cannot account for, two tables, eight chairs,



K. Nukaya,  
Cross-Exam.

two ironing boards, one wicker basket, one tray. These were on the list, my lord, that we had Mr. Nukaya check and sign and return, that is Exhibit 2. When we came to the sale, they were missing and couldn't be accounted for.

THE COMMISSIONER: Very good.

MR. HUNTER: Then we discarded, as having no value whatsoever, one box of rags which would appear to be the equivalent of a box of clothing and cushions mentioned in Exhibit 2 which is the next to the last item under "chattels".

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. HUNTER: Then the beds were left in the cannery house as they had been declared by the auctioneer as having no value. I might add, my lord, that mattresses were never sold. It was against the law to sell a used mattress.

THE COMMISSIONER: Yes, that is understood.

MR. HUNTER: Also in addition to that there were left in the house as having no value, one cot, one clock, one coal hod, one home-made couch and mattress, one bureau and one rubber mat. The kitchen utensils, my lord, were sold, the household furnishings and fixtures with the exception of what I have mentioned were sold, and personal effects with the exception of the box of rags, and so forth, were sold.

THE COMMISSIONER: The only substantial item is the net, and that has apparently been explained as having disappeared?



K. Nakaya,  
Gross-Exam.  
Re-Direct Exam.

MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Insofar as fire wood is concerned, can counsel tell me what was the state of the population at Steveston after the Japanese were moved out? How many people were left? There were very few, I imagine.

MR. MacLENNAN: I am afraid I have no information on that, but I imagine it is so.

THE COMMISSIONER: Here is the point; firewood has value so long as there is a demand within reasonable proximity, but little or no value if it has to be moved any distance because the transportation charges will eat it all up. In the circumstances I can see no prospect of making any allowance for firewood unless it can be shown to me there was a substantial population left in Steveston after the Japanese evacuated. I just put it to you now, Mr. MacLennan, as something you ought to meet, if you can meet it. Have you anything further to say, Mr. Hunter, in this case?

MR. HUNTER: Just a moment, my lord, and I will check. This is of no large significance, my lord; my friend stated what the claimant received from the proceeds of these sales and aside from that larger item, \$21.44 was net. Actually the gross from the sales was \$27.95, but it is a very minor item. I don't think there is anything else, my lord.

RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. MacLENNAN:

MR. MacLENNAN: My lord, I think I should try to get



E. Nakaya,  
Re-Direct Exam.

some idea of the description of the tables and chairs which could not be found.

Q Mr. Nakaya, you had two tables?

A Yes.

Q At the time of your evacuation. Describe each of those tables. What were they like?

A One play card table.

Q I beg your pardon? One play card table? Do you know what it cost?

10 A No, I forget, you see.

Q And what was the other table like?

A Other table was one the carpenter made and give me.

Q Was it a living room table? or a kitchen table?

A A kitchen table.

Q And it was made by a carpenter?

A Yes.

Q Have you any idea what it was worth?

A I don't know yet.

20 Q You don't know?

A No.

Q If you wanted a table at that time, what price would you have been prepared to pay for a table like that?

A Well, you see I could buy but I don't know how much it cost to be painted.

Q What kind of chairs were there?

A It is pretty hard to say.

Q Were they kitchen chairs?

30 A Yes, kitchen chairs and parlour chair, too.



L. H. Hays,  
Ex-Direct Exam.

Q What was the parlor chair like?

A They were both the same.

Q Was it a wooden chair?

A: A

wooden chair.

Q What kind of a clock did you have?

A Standard time. What they call it?

Q A wall clock?

A Yes, hang him up.

Q Hang it up on the wall?

19 A Yes.

Q Do you know what it cost you?

A \$12.00 -- no, \$15.00.

Q When?

A: About six, seven

years ago.

Q Was it in good working order?

THE COMMISSIONER: There was a clock shown by the auctioneer as valueless.

MR. MacLENNAN: Yes, but I want to find out if the auctioneer was right about it.

20 Q Was the clock working when you left?

A Yes.

Q Where did you leave the clock?

A Just to hang up in the cannery house.

Q Hung up in the cannery house?

A Yes.

MR. MacLENNAN: All right, thank you.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS RESUMED SINCE DEE)  
I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

J. C. Harrobin  
"T. H. Harrobin"  
Official Reporter.



Name of Claimant **NUKAYA, Kumiso**Case **11**

Custodian File

2067

| <u>REAL PROPERTY</u>                 |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             | Total  |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|
| Greater Vancouver                    |                                     | Rural (except V.L.A.)                                                  |                                   |                                                                           | V.L.A. (except Mission Village)                                |                                                                            | V.L.A. Mission Village                 |                                                       |                             |        |
| Sale Price                           | 5% thereof & 12.50                  | Sale Price                                                             | 10% thereof                       | Charges 12.50 & Comm.                                                     | Sale Price                                                     | Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total                       | Sale Price                             | Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total |                             |        |
|                                      |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             |        |
| <u>PERSONAL PROPERTY</u>             |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             |        |
| Motor Vehicles                       |                                     | Boats and Boat Gear                                                    |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             |        |
| Sale Price                           | 25% thereof                         | Sale Price                                                             | Nelson Bros. 23.5% of Sale Price  | Other Sales 28.5% of Sale Price                                           | Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners | Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing | 45% of amount in next preceding column |                                                       |                             |        |
|                                      |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             |        |
| <u>NETS</u>                          |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             |        |
| Total award for Nets plus Sale Price |                                     | Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing |                                   | Percentage Total Award to Total Claim                                     |                                                                | Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing             |                                        | Apply % ratio to Claim                                | Deduct Custodian Sale Price |        |
|                                      |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                | .00<br>215.00                                                              |                                        | 150.50                                                | 00                          | 150.50 |
| <u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>        |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             |        |
| Claim for goods Sold By Auction      | Sale Price of Goods Sold By Auction | Rebates of charges 30% of Sale Price                                   | Ratio in % of Sale Price to Claim | Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid | Application of % ratio to amount in next preceding column      | Sale Price of goods Sold by Tender                                         | 12% of Sale Price                      |                                                       |                             |        |
| 60.00                                | 27.95                               | 8.38                                                                   | 46.58%                            | 140.00                                                                    | 65.21                                                          |                                                                            |                                        | 73.59                                                 |                             |        |
| TOTAL RECOMMENDATION                 |                                     |                                                                        |                                   |                                                                           |                                                                |                                                                            |                                        |                                                       |                             | 224.09 |



October 12th, 1950.

Mr. Kuniso NUKAYA,  
Wilson Creek, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 11

We have received from the Co-Operative Committee  
on Japanese Canadians, our form of Release which has been  
executed by yourself covering the award recommended under  
the above Claims Commission for the sum of ... \$224.09.

Cheque in your favour is enclosed for \$211.13  
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 12.96  
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

FCS/js  
1 encl.

F.G. Shears  
Director